Morten Ræhs

(1702–1766)

Sonata 3.

From

VI Sonate per il Flauto Traversiere...

1748

Musiksammlung der Landesbibliothek Meckelburg-Vorpommern Schwerin, Mus. 4400

Edited by

Christian Mondrup & Mogens Friis

Continuo realizations by

Christian Mondrup

©2009 Mogens Friis & Christian Mondrup

Preface

This score is part of the first modern edition of 6 sonatas for flute and basso continuo by Morten Ræhs (1702–1766) based on a manuscript kept at Musiksammlung der Landesbibliothek Meckelburg-Vorpommern Schwerin (Mus. 4400) titled “VI Sonate per il Flauto Traversiere ... dal Rees”.

The manuscripts have many obvious write errors, the correction of which have been reported in the critical notes at the end of the full score and the urtext score or, in the case of obviously missing ties, indicated in the modern edition as dashed ties. A few changes made by the editors are not error corrections but rather due to musical considerations such as rhythmic or melodic consistency. These changes are marked directly in the score with note numbers referring to corresponding music examples in the critical notes.

A general problem with the manuscript source of the sonatas is the phrasing slurs which seem to have been drawn sometimes very casually. This often leaves the editors with the problem of ’reconstructing’ the actual intentions of the composer. Hence the phrasing slurs found in our modern edition should be taken with a grain of salt. We strongly recommend our critical readers to compare our slurs with those found in the facsimiles of the manuscript.

The use of accidentals in the manuscript source seems to reflect a change of practice at the time of copying. Sometimes accidental sharps, flats and naturals have been set redundantly within a bar while at other occasions in accordance with modern usage. In our modern edition the accidentals have been “normalized”, most often silently, but in a few cases accidentals added by the editors have been surrounded by parentheses.

The editors want to thank Andrea Friggi and Colin Booth for their kind and generous advice on the continuo realisations.

The scores have been typeset by Christian Mondrup by means of the music notation program MUP (see the Arkkra Enterprises home page *http://www.arkkra.com*) for the note graphics and the publishing program TEX (see the TEX Users Group home page *http://www.tug.org*) for frontpages, critical notes etc.

Our edition of the music by Morten Ræhs is “free” sheet music provided for non-commercial usage meaning that you may download the files for viewing or printing on paper and that you may give printed copies to others. It does not mean, however, that you may sell printed scores nor distribute digital copies of these editions in the given format or any other converted format without the express consent of the editors.

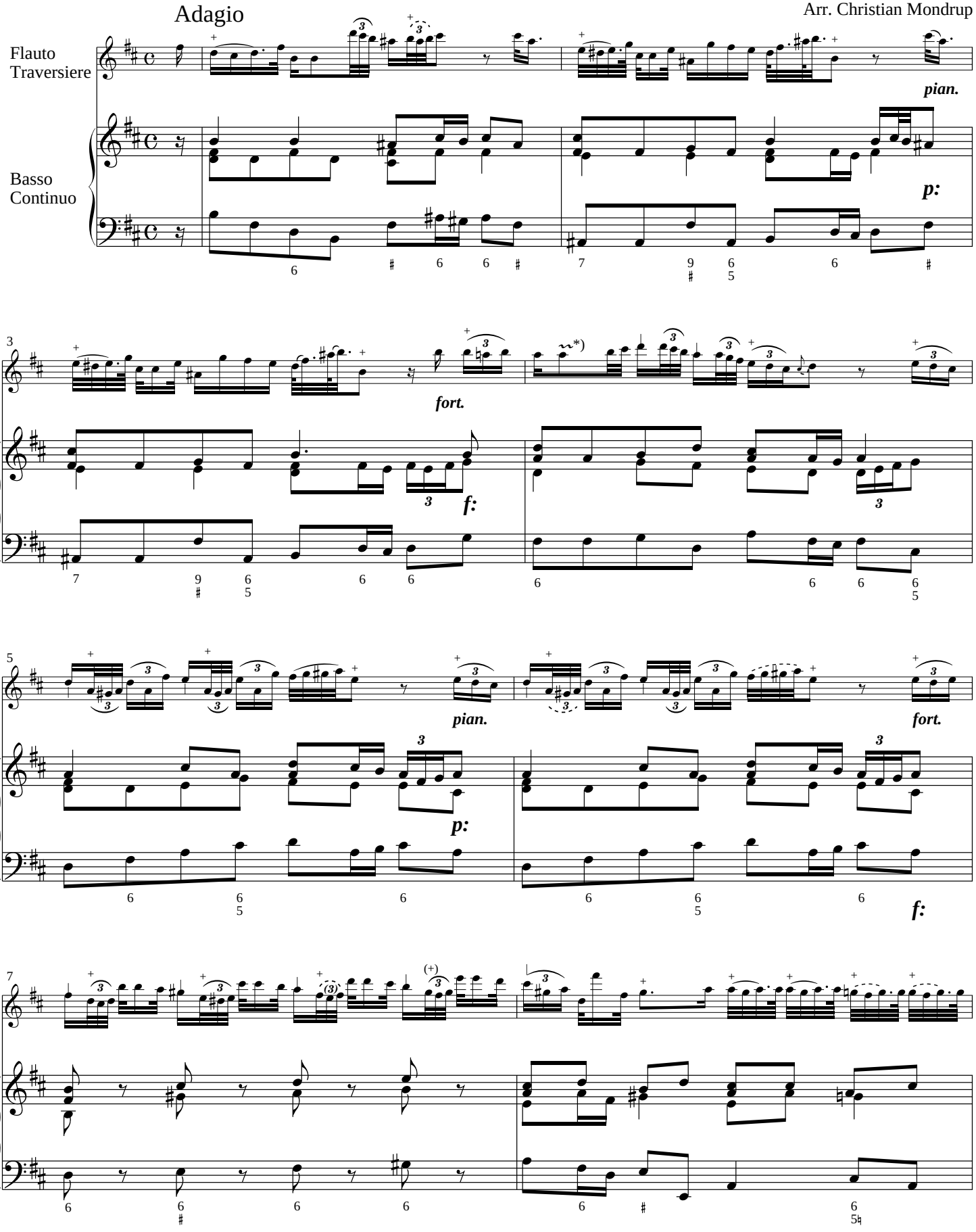
Mogens Friis (mogens.friis@stofanet.dk)

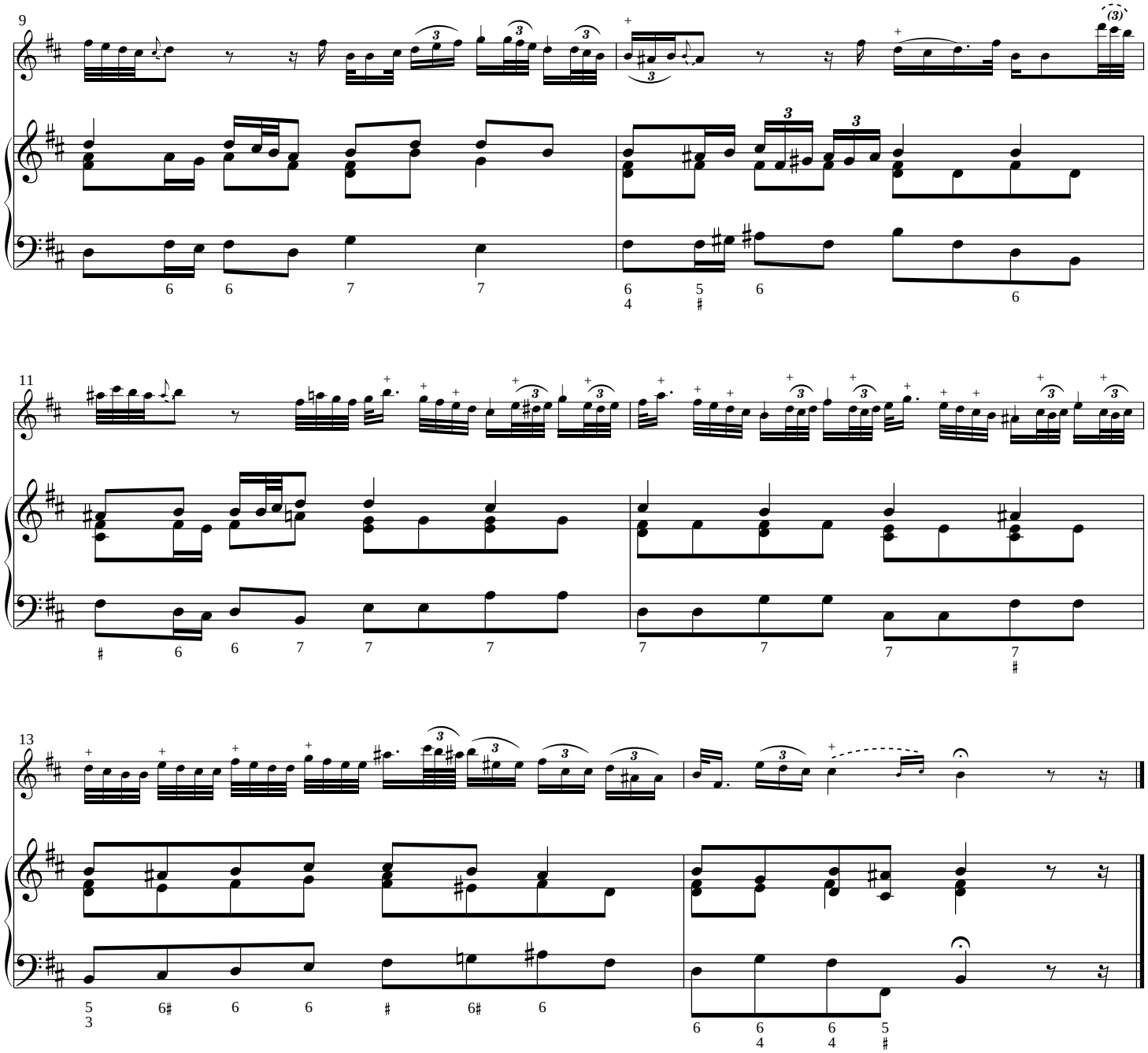
Christian Mondrup (reccmo@daimi.au.dk)

Sonata 3.

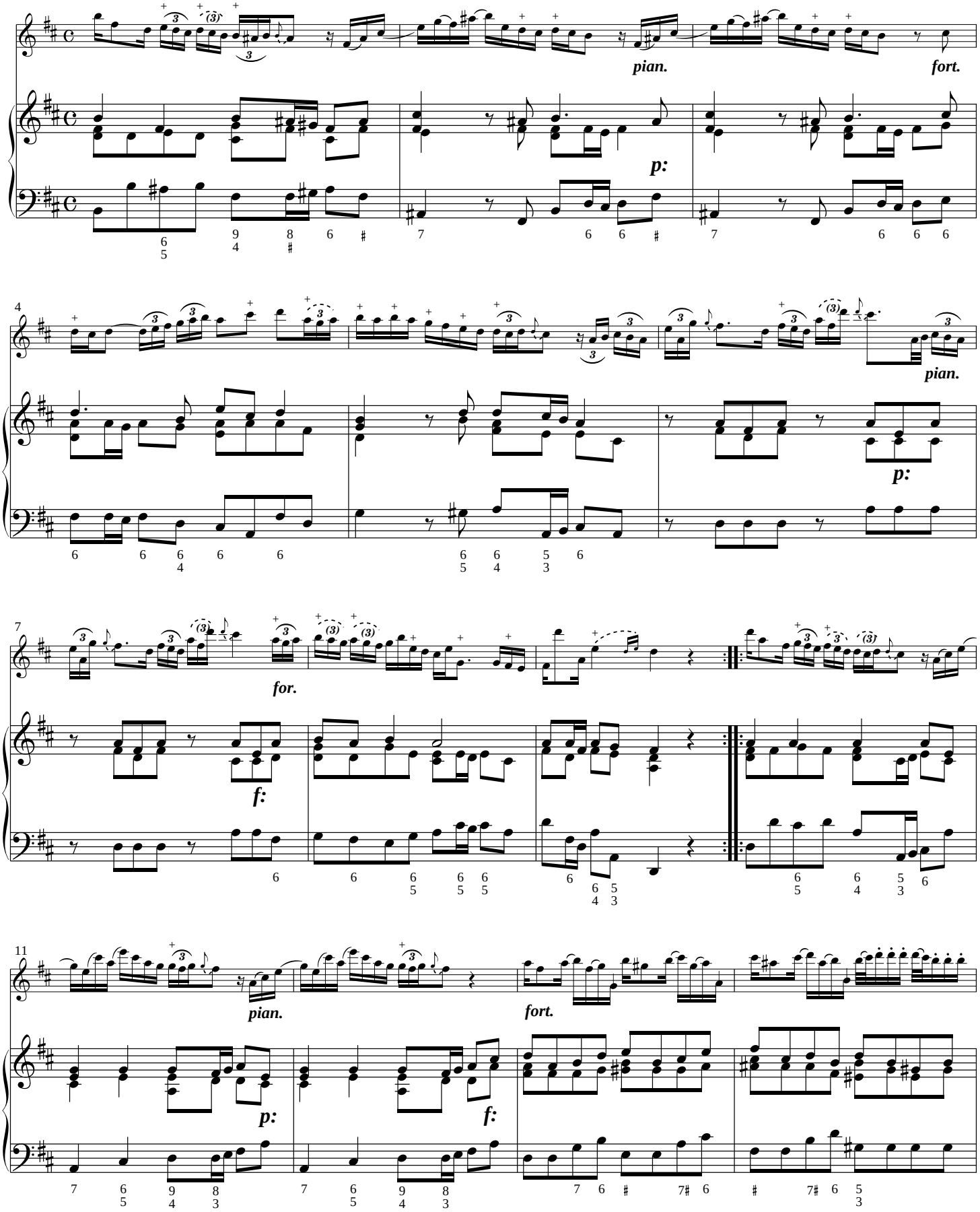
Morten Ræhs (1702-1766)
Arr. Christian Mondrup

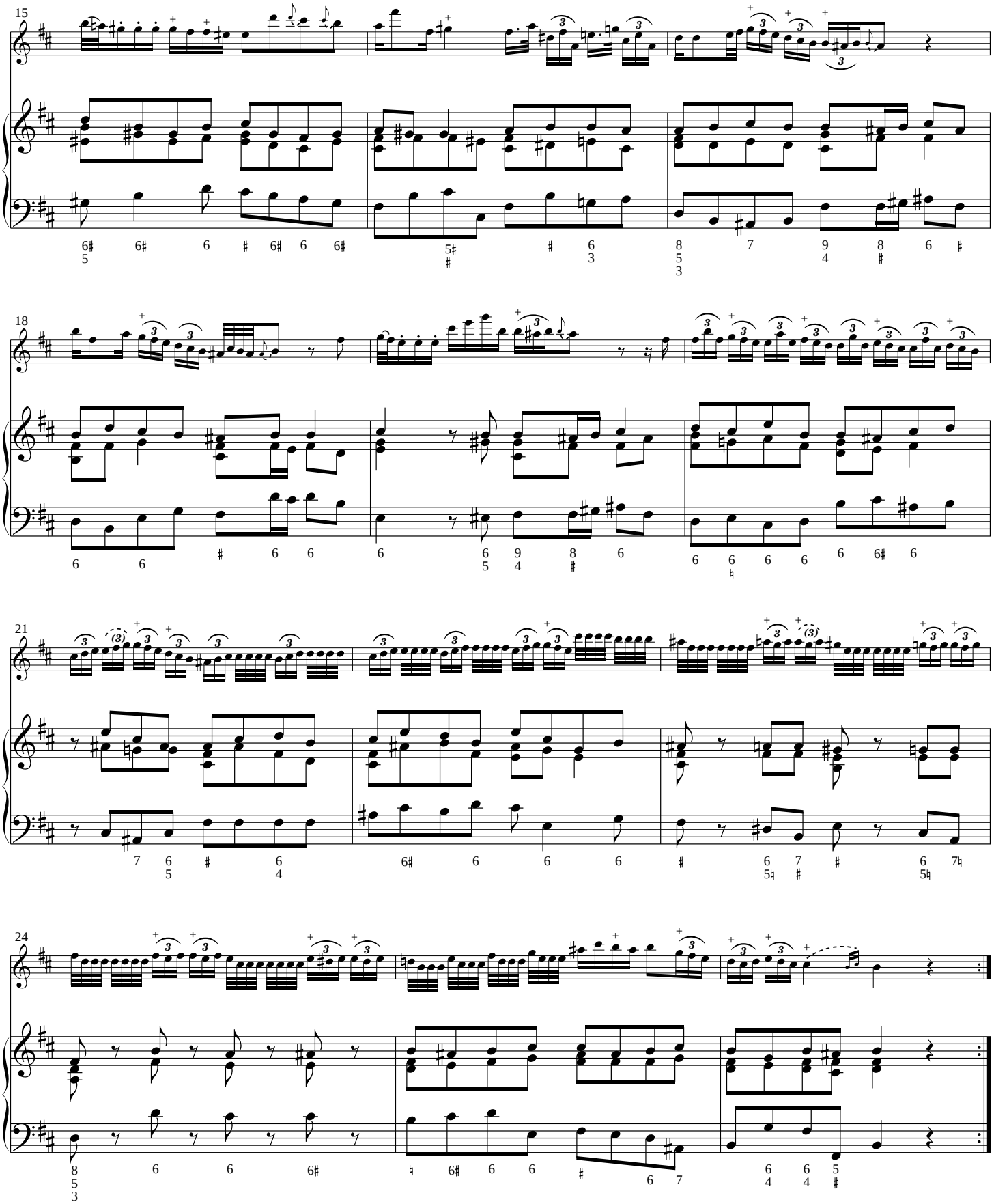
Adagio



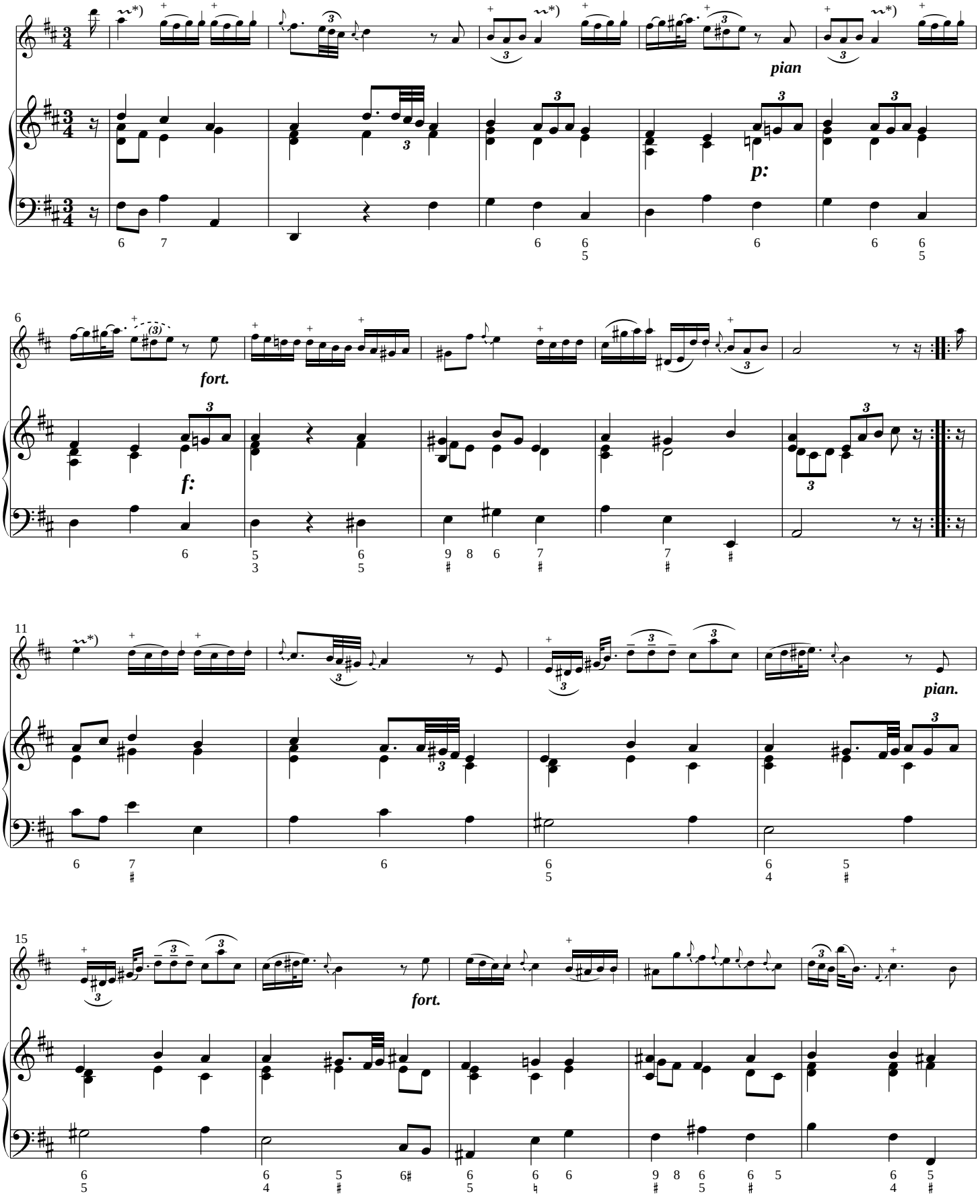

9
11
13

Allegro Moderato

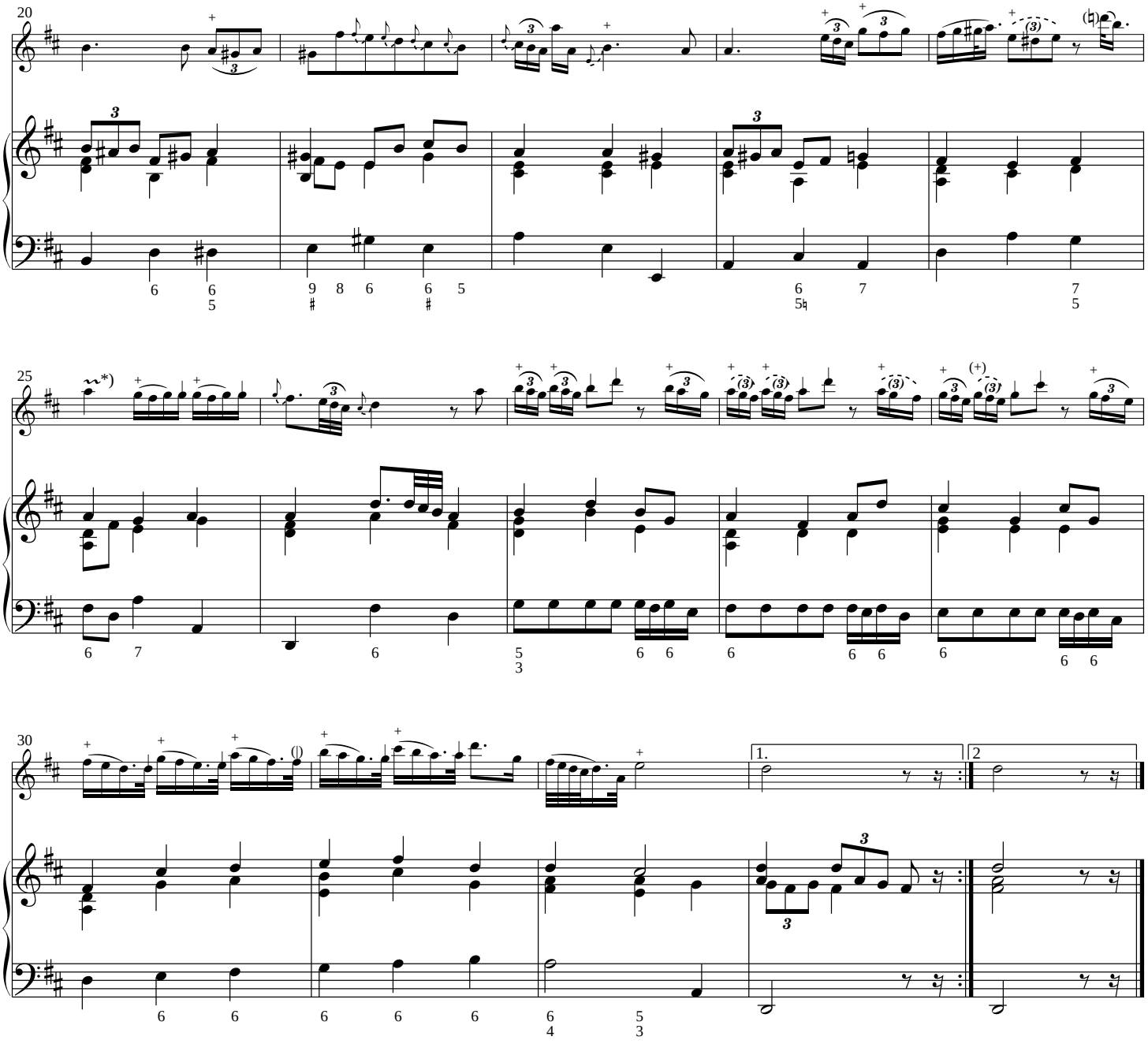




Adagio

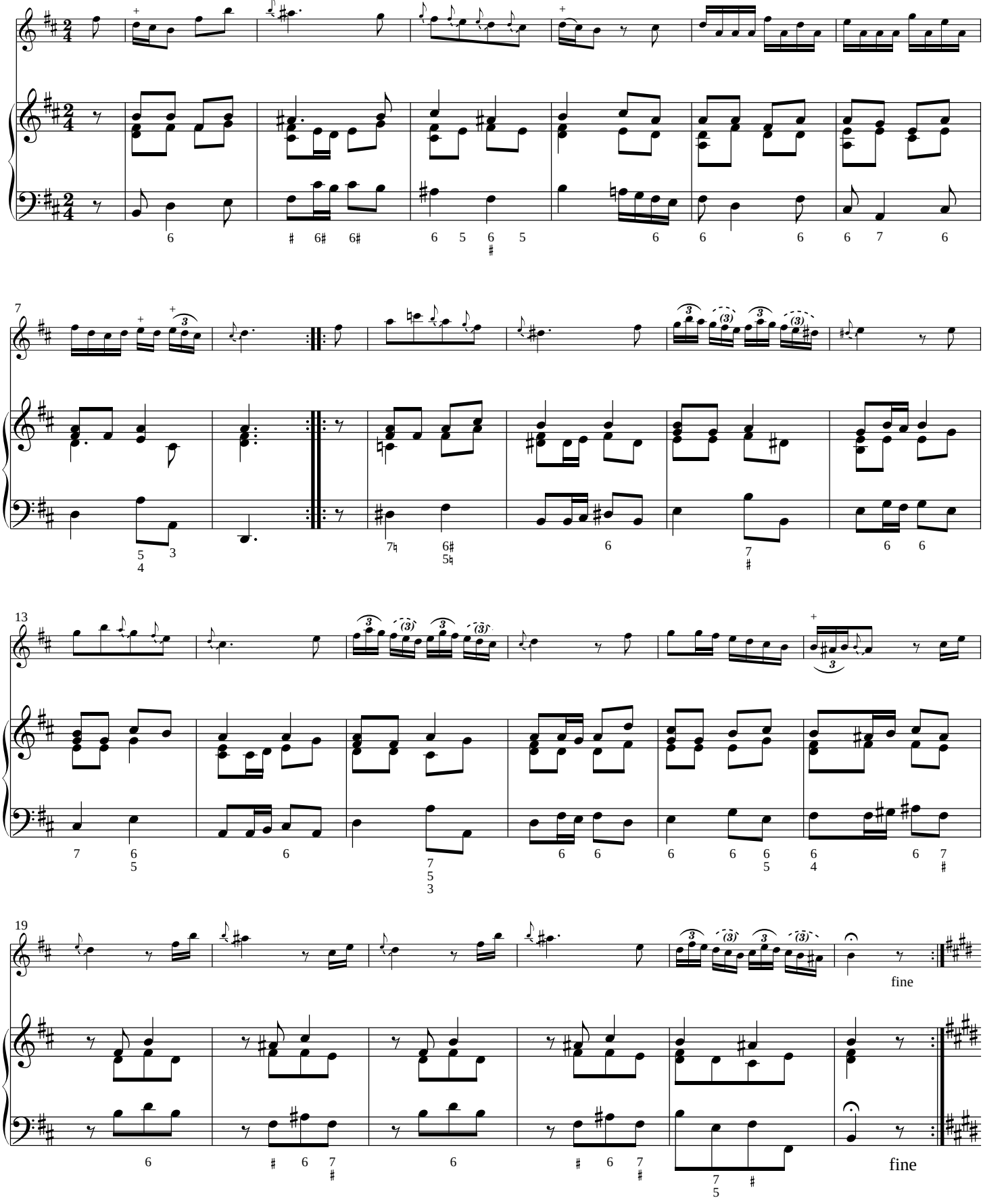


*) Finger vibrato, see critical notes

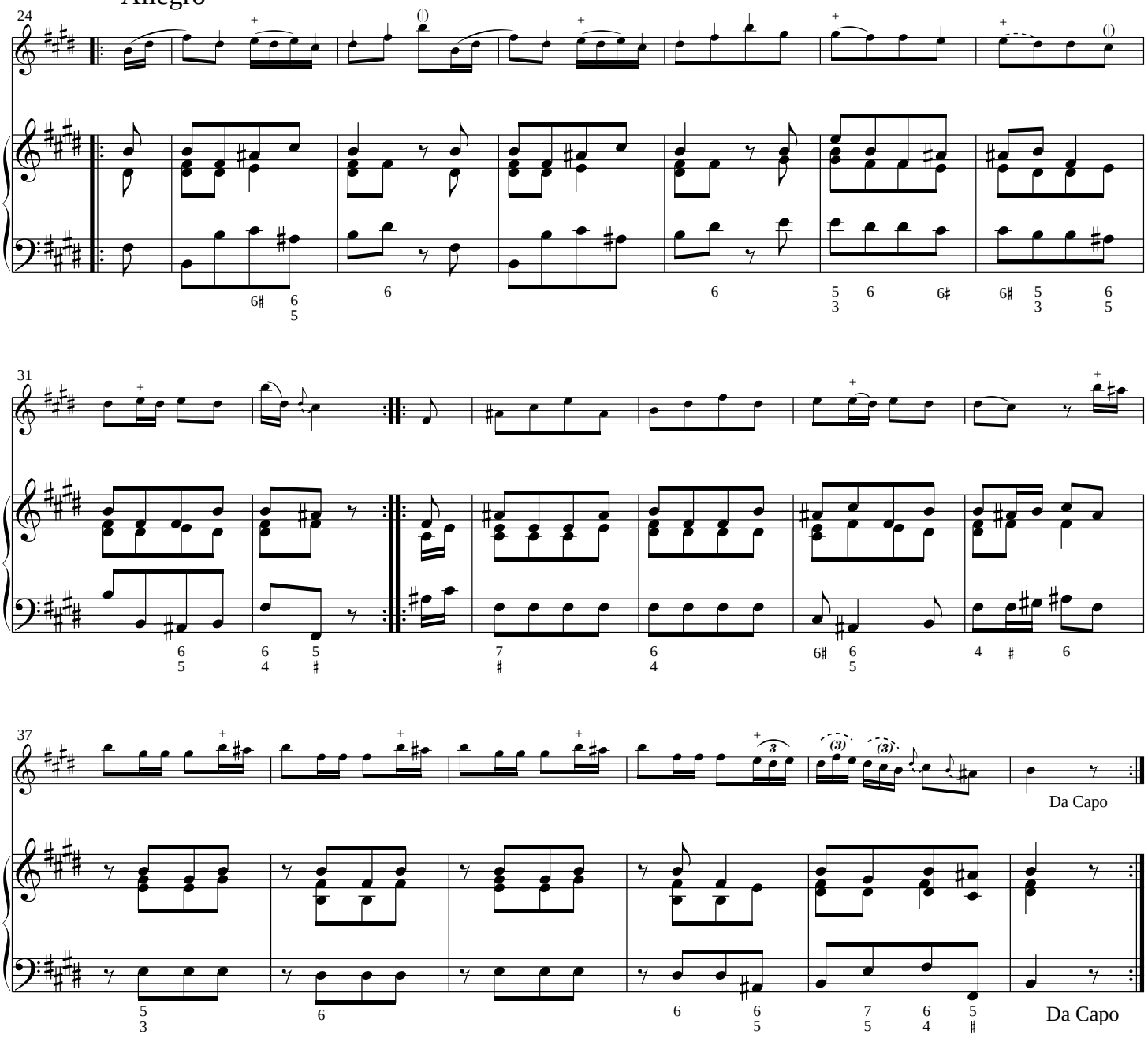


*) Finger vibrato, see critical notes

Allegro Alternat



Allegro



Critical notes:

Adagio

Bar No.	*Part*	*Note No.*	*Comment*
3	Flauto	2	No accidental ♯ in ms.
3	Flauto	19	No accidental ♮ in ms.
4	Flauto	2	Ornament=’finger vibrato’
11	Flauto	8	No accidental ♮ in ms.
12	Flauto	11–14	$\frac{1}{8}$ + 3 $\frac{1}{16}$ triplets in ms.
12	Flauto, Basso		Final $\frac{1}{4}$ rest in ms.

Allegro Moderato

Bar No.	*Part*	*Note No.*	*Comment*
15	Basso	1	No accidental ♯ in ms.

Adagio

Bar No.	*Part*	*Note No.*	*Comment*
1	Flauto	1	Ornament=’finger vibrato’
3	Flauto	4	Ornament=’finger vibrato’
5	Flauto	4	Ornament=’finger vibrato’
11	Flauto	1	Ornament=’finger vibrato’
15	Flauto	6	Dot above note in ms.
15	Flauto	6	Dot above note in ms.
25	Flauto	1	Ornament=’finger vibrato’

Allegro Alternat

Bar No.	*Part*	*Note No.*	*Comment*
12	Flauto	1	No accidental ♯ in ms.

On ’finger vibrato’, see Maria Bania’s dissertation “Sweetenings and Babylonish Gabble, Flute Vibrato and Articulation of Fast Passages in the 18th and 19th cebturies” Gothenburg 2008. The chapter ’Flute Vibrato’, p. 13ff describes vibrato technique, incl. fingerings. Appendix 4, p. 319f lists indications of vibrato notes in the flute sonatas by Morten Ræhs,.